

SIEMENS

Hicom 150 H

Manual de instruções optiset E entry



Sobre este manual de instruções

Este manual de instruções descreve o telefone optiset E entry no Hicom 150 H versão 1.2. São descritas todas as funções que podem ser executadas através do seu telefone. Caso as funções não estejam disponíveis no seu telefone como deseja, as possíveis causas são:

- Esta função não está configurada para a sua linha e/ou para o seu telefone – consultar a administração do sistema.
- O seu sistema não dispõe desta função – consultar o Distribuidor da Siemens para a ampliação do seu sistema.

Guia para a leitura do manual de instruções

Passo a Passo

As etapas de utilização são apresentadas por meio de gráficos em sequência lógica na coluna esquerda. Significados:



Levantar o microtelefone.



Pousar o microtelefone.



Falar.



Introduzir o número ou código.



Introduzir o código.



Premir as teclas de regulação no telefone.



Ouve um sinal acústico.

As funções/Os procedimentos executados com êxito são confirmados com um sinal longo (confirmação positiva).

As funções/Os procedimentos recusados são avisados com um sinal interrompido (confirmação negativa).



Premir a tecla.



Premir a tecla acesa.



Premir a tecla a piscar.

O telefone optiset E entry



Caso solicitado, o seu técnico pode adaptar a programação standard das teclas segundo as suas necessidades.

Notas importantes

	O telefone não deve funcionar em locais com perigo de explosão!
	Utilizar apenas acessórios originais da Siemens → Página 57! O uso de acessórios de outros fabricantes é perigoso e resulta no cancelamento dos direitos da garantia e da marca CE.
	Nunca abrir um telefone ou um terminal adicional! Em caso de problemas, consultar a administração do sistema.
Evitar o contacto do telefone com líquidos corantes ou agressivos como, p. ex., chá, café, sumos ou refrigerantes. Cuidados com o telefone → Página 58.	

Marca CE



A conformidade do equipamento com as directivas da UE 1999/5/CEM é confirmada pela marca CE.

Passo a Passo

Como aceder a uma função

... com códigos

As funções do seu sistema podem ser **activadas através de códigos**, p.ex.:

* 9 7

Activar a função Não incomodar.

9 7

Desactivar a função Não incomodar.

Os códigos para a activação de funções são sempre iniciados com a tecla de asterisco, e os códigos para a desactivação ou para apagar com a tecla cardinal.

Os códigos podem ter de um a três dígitos, como mostrado nos exemplos.

No **Anexo** (Instruções breves) encontra um esquema por ordem alfabética de todas as funções possíveis com os respectivos códigos.



Se o seu técnico programou as teclas segundo as suas necessidades/solicitações e diferente da configuração standard, pode executar as respectivas funções memorizadas ao premir estas teclas.

... com uma tecla de função

Se memorizou uma função numa tecla, pode executá-la directamente, p. ex.

Premir a tecla "Consulta". A função será executada - caso possível na situação actual.

Como aceder a uma função	5
... com códigos	5
... com uma tecla de função	5



Funções básicas e de conforto

Atender e efectuar chamadas10

Atender chamadas	10
Utilizar segunda chamada	10
Captura selectiva de chamadas para colegas	12
Rejeitar chamadas	12
Utilizar a caixa postal	12
Chamada de aviso de compromisso	13
Ligar/Desligar a função Não incomodar	13
Identificação de chamadores anónimos - "Trace" (não para os EUA)	13
Atender chamadas do porteiro eléctrico/Abrir a porta	14

Efectuar chamadas16

Marcar	16
Suprimir a indicação do número na extensão chamada	16
Falar mensagem directa aos colegas	17
Pós-marcação MF/Executar multifrequência	17
Estabelecimento automático de chamada/Hotline	17
Reservar linha	18
Atribuição de número (não para os EUA)	18
Enviar sinal para a rede (Flash)	19
Marcação associada/ Marcador automático	19

Efectuar chamadas com várias

extensões ao mesmo tempo20

Chamar segunda extensão (consulta)	20
Estabelecer conferência	21
Transferir a chamada	22
Parquear chamada	23
Retomar chamada da retenção	23

Efectuar chamadas com destinos memorizados . .24

Repetição de marcação	24
Marcação com números abreviados individuais e centrais	24

Verificar/Atribuir a taxação	25
Efectuar chamadas com taxação	25
Se um destino não está acessível	26
Utilizar a rechamada	26
Aviso de chamada em espera	26
Intercalação	27
Programações do telefone	28
Regular o volume do sinal de chamar	28
Regular a tonalidade do sinal de chamar	28
Alterar o volume de recepção durante uma chamada	28
Bloquear o telefone contra o uso indevido	29
Memorizar a senha de bloqueio pessoal	30
Memorizar números e compromissos	31
Memorizar números abreviados individuais	31
Memorizar compromissos	31
Verificação do telefone	32
Verificação da funcionalidade	32
Desviar chamadas	33
Utilizar o desvio variável	33
Utilizar o serviço nocturno	34
Desvio na rede do operador/ Desvio de número múltiplo (não para os EUA)	35
Utilizar outras funções	36
Enviar texto Info (mensagem)	36
Utilizar o outro telefone como o próprio	37
Mudança com o telefone (Troca de terminal/Relocate)	37
Repor serviços/funções (apagar todas as programações para um telefone)	38
Escutar/Intercalação secreta	39

Supervisão de sala (Babyphone)	39
Activar funções para um outro telefone	40
Bloquear um outro telefone contra o uso indevido	41
Acesso externo às funções do sistema	
DISA (Direct Inward System Access)	41
Controlo de computadores ligados ou dos programas /	
Serviço de dados telefónicos (só em OfficeCom/Pro).	43
Activar o interruptor.	44
Procurar pessoas (não para os EUA)	44

Funções de grupo e chefe/secretária

Grupo/Chefe/Secretária com linhas atribuídas.46

Desviar chamadas para linhas	46
Comutar chamadas directamente para o chefe (só no grupo Chefe-Secretária).	47

Utilizar outras funções do telefone48

Ligar/Desligar a chamada de grupo	48
Capturar uma chamada para colega no grupo	49
Sinalização acústica de chamada.	49
Distribuição de chamadas (UCD).	50

Ligação em rede do sistema através de LAN (rede PC)

Funções especiais em LAN (rede PC)51

Excluir-se da linha colectiva/da chamada de grupo	51
---	----

Tudo sobre o telefone

Documentação57

Encomenda posterior do manual de instruções (não para os EUA) . . .	57
Encomendar acessórios	57

Guia prático	58
Cuidados com o telefone	58
Eliminar falhas de funcionamento	58
Índice remissivo	59

 **Instruções breves (Anexo)**

Passo a Passo

Atender e efectuar chamadas

O telefone toca com um determinado sinal de chamada pré-definido:

- Ao receber uma chamada interna, o telefone toca uma vez a cada quatro segundos (sequência de sinais únicos).
- Ao receber uma chamada externa, o telefone toca com dois sinais breves a cada quatro segundos (sequência de sinais duplos).
- Ao receber uma chamada do porteiro eléctrico, o telefone toca com três sinais breves a cada quatro segundos (sequência de sinais triplos).
- Ao receber uma segunda chamada, ouve um sinal breve a cada seis segundos (Bip).

Atender chamadas

O telefone toca.

Levantar o microtelefone.



+ ou -

Aumentar ou diminuir o volume. Premir as teclas até que tenha regulado o volume desejado.

Terminar a chamada:

Pousar o microtelefone.



ou

Desligar

Premir a tecla.

Utilizar segunda chamada

Enquanto fala, continua acessível. Caso receba uma segunda chamada, ouve um sinal de aviso.

Pode aceitar ou recusar a segunda chamada.

Antes de atender a segunda chamada, pode terminar a primeira chamada ou colocá-la em espera para terminar depois.

É possível bloquear a função ou desactivar a sinalização acústica de segunda chamada → Página 11.

Passo a Passo

Atender a segunda chamada (em espera)

Requisito: Está numa chamada e ouve um sinal de aviso (a cada seis segundos).

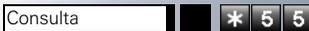
Terminar a primeira chamada e atender a segunda chamada



Pousar o microtelefone. O seu telefone toca.

Atender a segunda chamada. Levantar o microtelefone.

Colocar a primeira chamada em espera e atender a segunda chamada.



Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Fala com o segundo interlocutor. O primeiro interlocutor espera.

Terminar a segunda chamada, continuar a primeira chamada:



Premir a tecla e aguardar dois segundos

ou



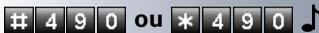
Premir a tecla 2x.

Bloquear/autorizar a segunda chamada (Aviso de chamada em espera automático)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode bloquear/autorizar a sinalização automática de segunda chamada (em espera) enquanto está a falar → Página 10.



Levantar o microtelefone.



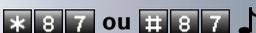
Introduzir o código para "bloquear" ou "autorizar".

Ligar/Desligar o sinal de aviso (chamada em espera)

Pode suprimir o sinal de aviso (a cada seis segundos) para a segunda chamada; esta será sinalizada uma única vez através de um sinal de marcar especial.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código para "SEM" ou "COM".

Passo a Passo

Captura selectiva de chamadas para colegas

Ouve um outro telefone tocar.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número do telefone a tocar.

 Capturar chamada no grupo → Página 49.

Rejeitar chamadas

Pode rejeitar as chamadas, que não quiser atender. A chamada é então sinalizada noutro telefone previamente definido (consultar o administrador do sistema).

O telefone toca.

Premir a tecla.

Se não for possível rejeitar uma chamada, o telefone continua a tocar.

Utilizar a caixa postal

Se tiver recebido mensagens, ouvirá um sinal de marcar especial (zumbido contínuo) ou um anúncio ao levantar o microtelefone.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Premir a tecla acesa.

Será estabelecida a ligação ao emissor da mensagem ou ao sistema de correio de voz.



Passo a Passo

Chamada de aviso de compromisso

Requisito: Memorizou um compromisso → Página 31. Chega a hora programada.

O seu telefone toca
Levantar o microtelefone e voltar a pousar.

 Se não atender, a chamada será repetida mais cinco vezes e depois o compromisso será apagado.

Ligar/Desligar a função Não incomodar

Para não ser incomodado, pode bloquear temporariamente a recepção de chamadas. Os chamadores internos ouvem o sinal de ocupado, e os chamadores externos são desviados para um outro telefone (deve ser definido pela administração do sistema).

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

 Ao levantar o microtelefone, ouve um sinal de marcar especial para lembrar que o Não incomodar está ligado.

Os chamadores internos autorizados "cortam" o Não incomodar automaticamente após cinco segundos.

Identificação de chamadores anónimos - "Trace" (não para os EUA)

Pode identificar chamadores externos mal-intencionados. O número do chamador pode ser determinado durante a chamada ou até 30 segundos depois. O seu microtelefone não pode ser pousado.

Está numa chamada externa.

Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

 Os dados determinados através desta facilidade são memorizados pelo operador. Consultar a administração do sistema!



* 9 7 ou # 9 7 



Consulta * 8 4

Passo a Passo

Atender chamadas do porteiro eléctrico/Abrir a porta

Se estiver programado um porteiro eléctrico, pode falar e activar a abertura da porta a partir do seu telefone. Se tiver autorização para **libertar a abertura de porta** (consultar a administração do sistema), um visitante poderá abrir a porta através da introdução de um código de 5 dígitos (p. ex., através do emissor de sinais MF ou de teclado instalado).

Falar com o visitante através do porteiro eléctrico:

Requisito: O seu telefone toca.



Levantar o microtelefone dentro de 30 segundos. É imediatamente ligado ao porteiro eléctrico.

ou



Levantar o microtelefone após 30 segundos.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Activar a abertura da porta a partir do telefone durante uma chamada com o porteiro eléctrico:

Consulta



Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 56!

Activar a abertura da porta com código:



Após a campainha, introduzir o código de 5 dígitos (p. ex., através do teclado ou do emissor de sinais MF). Dependendo do tipo de abertura de porta programado, a chamada de porteiro eléctrico será sinalizada ou não.

Passo a Passo



Ligar a abertura de porta:

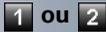
Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Introduzir o código de 5 dígitos. Código standard = "00000" (consultar a administração do sistema).



Introduzir o tipo de abertura de porta. 1 = LIBERTAR COM CHAM, 2 = LIBERTAR SEM CHAM = A porta pode ser aberta sem chamada de campainha.



Desligar a abertura de porta:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Passo a Passo

Efectuar chamadas



Marcar



Levantar o microtelefone.

Interna: Introduzir o número.

Externa: Introduzir o código externo e o número.

O interlocutor desejado não atende ou a extensão está ocupada:



Pousar o microtelefone.

Desligar

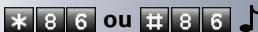
Premir a tecla.

Suprimir a indicação do número na extensão chamada

Pode impedir que o seu número ou o seu nome seja indicado no display do interlocutor externo chamado. A supressão do número permanece activa até ser cancelada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código para "SUPRIMIR" ou "ENVIAR".



A administração do sistema pode ligar/desligar a supressão do número para todos os telefones.

Passo a Passo

Falar mensagem directa aos colegas

Pode dar uma mensagem directa a um interlocutor interno que possua um telefone do sistema optiset E directamente através do altifalante deste.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número.

Pós-marcação MF/Executar multifrequência

Para o controlo de equipamentos como p. ex., um atendedor automático ou sistemas de informação ou comunicação automáticos, pode enviar sinais MF (**M**ultifrequência) durante a ligação.



Estabeleceu uma ligação.

Consulta



Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.



Com as teclas de 0 a 9, a tecla de asterisco * e a tecla cardinal "#" pode agora enviar sinais MF.



Ao desligar termina a pós-marcação MF.

O sistema também pode ser configurado de forma que possa iniciar a pós-marcação MF imediatamente após o estabelecimento da ligação.

Estabelecimento automático de chamada/Hotline

Se programado (consultar a administração do sistema), imediatamente ao levantar o microtelefone será estabelecida uma chamada para um destino determinado, interno ou externo.



Levantar o microtelefone.

Dependendo da programação, a ligação será estabelecida **imediatamente** ou **após** um **tempo determinado** (=emergência).

Passo a Passo

Reservar linha

Se programado (consultar a administração do sistema), pode reservar para si uma linha ocupada.

Quando a linha ficar livre, recebe uma chamada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código externo. Não há linha externa livre, ouve o sinal de ocupado. Aguardar ca. 5 segundos até terminar o fim do sinal de ocupado.

A linha está reservada.



Pousar o microtelefone.

A linha reservada fica livre:

O seu telefone toca.



Levantar o microtelefone. Ouve o sinal de marcar externo.



Introduzir o número externo.

Atribuição de número (não para os EUA)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode atribuir à sua linha um número definido (de marcação directa) antes da marcação de um número externo. Este será indicado no display da pessoa chamada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número de marcação directa desejado.

Marcar o número externo.

Passo a Passo

Enviar sinal para a rede (Flash)

Para poder utilizar serviços/facilidades semelhantes aos da rede RDIS através de linhas analógicas do operador ou de outros sistemas (como p. ex., "Consulta"), deve enviar um sinal nas linhas antes de marcar o código do serviço ou o número da extensão.

Requisito: Estabeleceu uma ligação externa através de uma linha analógica.



Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Introduzir o código do serviço e/ou o número de telefone.

Marcação associada/ Marcador automático

Se programado (consultar a administração do sistema), pode utilizar o seu telefone como marcador automático para outras extensões.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno da extensão para a qual efectuará a marcação.



Introduzir o número externo desejado (com código externo).

Passo a Passo

Efectuar chamadas com várias extensões ao mesmo tempo



Chamar segunda extensão (consulta)

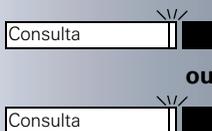
Durante uma chamada pode ligar para uma segunda extensão. O primeiro interlocutor espera.



Premir a tecla. LED a piscar.

Chamar a segunda extensão.

Voltar a falar com o primeiro interlocutor:



Premir a tecla e aguardar dois segundos.

(dependendo da configuração)

Premir a tecla 2x.

Comutar para o interlocutor que está em espera (Comunicação alternada)



Premir a tecla. Introduzir o código. LED continuar a piscar.

Ligar dois interlocutores numa conferência tripartida



Premir a tecla. Introduzir o código. O LED apaga-se.

Ligar os interlocutores



Pousar o microtelefone.

Passo a Passo

Estabelecer conferência

Podem estabelecer uma conferência com até quatro outros interlocutores. Estes podem ser extensões externas e internas.

Levantar o microtelefone.

Chamar o primeiro interlocutor.

Premir a tecla. LED a piscar.

Chamar a segunda extensão. Informar os interlocutores sobre a conferência.

Premir a tecla. Introduzir o código. O LED apaga-se.

Um sinal acústico avisa em cada 30 segundos (pode ser desligado, consultar a administração do sistema) que as extensões estão ligadas em conferência.

Se o segundo interlocutor não atender:

Premir a tecla e aguardar dois segundos (dependendo da configuração).

Premir a tecla 2x.

Ampliar a conferência para até cinco extensões (acção do convocador)

Premir a tecla. LED a piscar.

Chamar o novo interlocutor. Informar os interlocutores sobre a conferência.

Premir a tecla. Introduzir o código. O LED apaga-se. etc.

Abandonar a conferência

Pousar o microtelefone.

Terminar a conferência (acção do convocador)

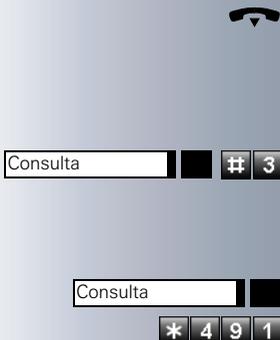
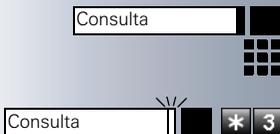
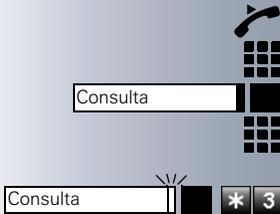
Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Interlocutor externo (RDIS)

Excluir da conferência (só para os EUA)

Premir a tecla. LED a piscar.

Introduzir o código.



Passo a Passo

Consulta



Transferir a chamada

Se o seu interlocutor desejar falar com um outro colega, pode transferir a chamada.

Premir a tecla. LED a piscar.

Introduzir o número do interlocutor desejado.

Informar o interlocutor sobre a chamada.

Pousar o microtelefone.

...após mensagem directa de um grupo

Se programado (consultar a administração do sistema), pode informar uma chamada a um grupo de extensões
→ Página 48 através de mensagem directa
→ Página 17.

Se um interlocutor do grupo atender a chamada, pode transferir a chamada em espera.

Requisito: Está numa chamada.

Consulta



Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Introduzir o número do grupo.

Informar a chamada através de mensagem directa.
Fala com o interlocutor do grupo que atender a chamada.

Pousar o microtelefone.



Se a ligação da transferência não puder ser estabelecida dentro de 45 segundos, a chamada volta para o primeiro interlocutor (= chamada de retorno).

Passo a Passo

Consulta  * 5 6

0 ... 9 



5 6

0 ... 9



* 6 3



Parquear chamada

Pode parquear até 10 chamadas internas e/ou externas. É possível indicar e atender chamadas parqueadas nou- tro telefone, p. ex., para continuar uma chamada nou- tro equipamento.

Requisito: Está numa chamada.

Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Introduzir um número de posição de parque 0 - 9 e ano- tar.

Se o número de posição de parque introduzido já estiver ocupado, ouve o sinal de confirmação negativo. Introduzir outro número.

Pousar o microtelefone.

Retomar chamada do parque

Requisito: Há uma ou várias chamadas parqueadas. O telefone está em estado de repouso

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número de posição de parque anotado. Se o número de posição de parque introduzido não es- tiver ocupado, não poderá atender a chamada.

 Se a ligação não for retomada do parque, após um determinado tempo a chamada volta para a extensão na qual foi parqueada (= chamada de retorno).

Retomar chamada da retenção

Requisito: Há uma ou várias chamadas retidas. O tele- fone está em estado de repouso

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número da linha.

Passo a Passo

Efectuar chamadas com destinos memorizados

Repetição de marcação

O último número externo marcado é automaticamente memorizado e poderá ser marcado ao premir uma tecla.

Levantar o microtelefone.

Premir a tecla.

Repetir



Se programado (consultar o administrador do sistema), os códigos de projecto introduzidos são memorizados → Página 25.

Marcação com números abreviados individuais e centrais

Requisito: Memorizou números abreviados individuais → Página 31, a administração do sistema memorizou números abreviados centrais.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número abreviado.

"*0" até *9" = números abreviados individuais.

"000" até "999" = números abreviados centrais (consultar a administração do sistema).



Passo a Passo

Verificar/Atribuir a taxaço

Efectuar chamadas com taxaço

As chamadas externas podem ser atribuídas a determinados projectos.

Requisito: A administração do sistema definiu códigos de projecto.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o código de projecto.



Introduzir (necessário dependendo da configuração; consultar a administração do sistema).



Introduzir o número externo.



Pode introduzir o código de projecto também durante uma chamada externa.

Passo a Passo

Se um destino não está acessível

...

Utilizar a rechamada

Se uma linha chamada estiver ocupada ou ninguém atender, pode solicitar uma rechamada. Esta função poupa-lhe as repetidas tentativas de chamada.

Recebe a rechamada,

- Assim que a extensão desejada voltar a ficar livre
- Assim que o interlocutor que não atendeu efectuar uma nova chamada

Memorizar rechamada

Requisito: Uma linha chamada está ocupada ou o interlocutor não atende.

Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

Consulta

* 5 8

Atender rechamada

Requisito: Foi memorizada uma rechamada. O seu telefone toca.

Levantar o microtelefone. Ouve o sinal de chamar.



Apagar as rechamadas memorizadas (todas)

Levantar o microtelefone.



5 8



Introduzir o código.

Aviso de chamada em espera

Deve falar com urgência com uma pessoa que está com a linha ocupada.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o número interno.

Esperar (ca. 5 segundos) até o sinal de ocupado mudar para livre.

Agora o interlocutor pode reagir → Página 10.

Passo a Passo



A pessoa chamada pode impedir o sinal de chamada em espera → Página 11.

Se programado (consultar o administrador do sistema), ouve logo o sinal de chamar.

Intercalação

Só é possível se programado (consultar a administração do sistema).

Requisito: Marcou um número interno e ouve o sinal de ocupado. Deve falar com urgência com uma pessoa.

Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

O interlocutor e a pessoa com quem ele está a falar ouvem um sinal de aviso.

Se a pessoa chamada tiver um telefone do sistema com display, é indicado: "INTERC.: (nº ou nome)".

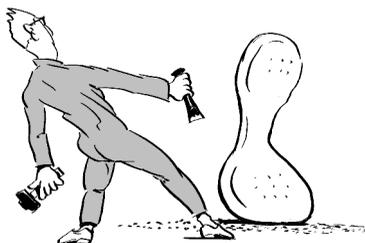
Pode falar imediatamente.

Consulta



Passo a Passo

Programações do telefone



Regular o volume do sinal de chamar

+ ou - Com o telefone em repouso, premir uma das teclas.

1 Premir a tecla.

+ ou - Aumentar ou diminuir o volume. Premir as teclas até que tenha regulado o volume desejado.

+ - simultaneamente Memorizar.

Regular a tonalidade do sinal de chamar

+ ou - Com o telefone em repouso, premir uma das teclas.

2 Premir a tecla.

+ ou - Alterar a tonalidade. Premir as teclas até que tenha regulado a tonalidade desejada.

+ - simultaneamente Memorizar.

Alterar o volume de recepção durante uma chamada

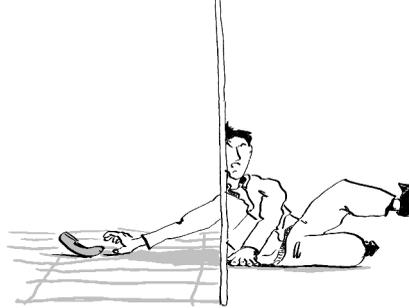
Está a falar.

+ ou - Aumentar ou diminuir o volume. Premir as teclas até que tenha regulado a tonalidade desejada.

+ -simultaneamente Memorizar.

Passo a Passo

Bloquear o telefone contra o uso indevido



Pode impedir que pessoas não autorizadas utilizem o seu telefone durante a sua ausência.

Requisito: Programou uma senha de bloqueio pessoal
→ Página 30.

Bloquear/desbloquear o telefone

Levantar o microtelefone.

* 6 6 ou # 6 6

Introduzir o código para "LIGAR" ou "DESLIGAR" o bloqueio.



Introduzir a senha de bloqueio → Página 30.



Quando o telefone está bloqueado, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone. As chamadas internas no sistema podem ser estabelecidas como habitualmente.

O seu telefone pode também ser bloqueado/desbloqueado por um posto autorizado
→ Página 41.

Passo a Passo

Memorizar a senha de bloqueio pessoal

Para proteger o telefone contra o uso indevido → Página 29 e para utilizar um outro telefone como o próprio → Página 37, deve introduzir uma senha pessoal que pode programar.



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Introduzir a senha actual de 5 dígitos.

Se ainda não programou uma senha, utilizar na primeira introdução "00000".



Introduzir o novo código.

Confirmar o novo código.



Se esquecer a sua senha, a administração do sistema poderá repô-la a "00000".
.O seu telefone pode também ser bloqueado/desbloqueado por um posto autorizado
→ Página 41.

Passo a Passo

Memorizar números e compromissos

Memorizar números abreviados individuais

Pode memorizar dez números utilizados com frequência para a marcação abreviada com as teclas *0 até *9 → Página 24.



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Introduzir o número abreviado desejado, de *0 até *9.

Introduzir primeiro o código e depois o número externo (aguardar ca. 5 segundos).

Memorizar compromissos

Pode solicitar uma chamada no seu telefone para lembrar um compromisso → Página 13.

Para isso, deve memorizar as horas exactas desejadas para as chamadas. Isto é possível para as próximas 24 horas.



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Introduzir a hora com 4 dígitos, p. ex. 0905 para 9:05 horas (= 9.05 a.m.) ou 1430 para 14:30 horas (= 2.30 p.m.).

Apagar o compromisso memorizado



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Passo a Passo

Verificação do telefone

Verificação da funcionalidade

Pode verificar a funcionalidade do seu telefone:

Requisito: O telefone está em repouso.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Se estiver tudo em ordem,

- todos os LEDs do telefone e piscam e
- ouve o sinal de chamar.



Passo a Passo

Desviar chamadas

Utilizar o desvio variável

Pode desviar chamadas internas e/ou externas imediatamente para telefones internos ou externos (destinos diferentes (destino externo: é possível dependendo da configuração do sistema)).

 Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 52!



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o tipo de desvio desejado:

1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 = CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (introduzir o código em caso de número externo).



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

 Se estiver activado um desvio, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone.

Se a função de marcação directa MF estiver activada (consultar a administração do sistema), pode também desviar chamadas para este destino. Destinos Fax = 870, Marcação directa = 871, Fax-Marcação directa = 872.

Passo a Passo

Utilizar o serviço nocturno

Com o serviço nocturno activado, p. ex., na hora do almoço ou após o fim do expediente, todas as chamadas externas são desviadas imediatamente para um determinado telefone interno (destino nocturno). O posto nocturno pode ser definido pela administração do sistema (= Serviço nocturno standard) ou por si (= Serviço nocturno temporário).

 Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 53!



Activar:
Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Dentro de 5 segundos, introduzir o número do destino (= Serviço nocturno temporário).

ou



Introduzir o código ou nada (= Serviço nocturno standard).



Desactivar:

Introduzir o código.

Passo a Passo

Desvio na rede do operador/ Desvio de número múltiplo (não para os EUA)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode desviar as chamadas ao seu número múltiplo MSN (=número de marcação directa) directamente na rede do operador.

Assim pode, p. ex., desviar a sua linha para o número particular em casa ao final do expediente.



* 6 4

1 ou 2 ou 3

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o tipo de desvio desejado:

1 = IMEDIATO, 2 = NAO ATENDIMENTO, 3 = OCUPADO



Introduzir o número de marcação directa próprio.



Introduzir o número do destino (sem código externo).



6 4

1 ou 2 ou 3

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o tipo de desvio activado.

1 = IMEDIATO, 2 = NAO ATENDIMENTO, 3 = OCUPADO



Introduzir o número de marcação directa próprio.

Passo a Passo

Utilizar outras funções

Enviar texto Info (mensagem)

Pode enviar mensagens de texto curtas (Infos) para colegas com telefones do sistema.

No optiset E entry e optiset E basic os textos Info enviados são sinalizados como solicitação de rechamada.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno do destinatário.



Seleccionar o texto predefinido (pode ser alterado pela administração do sistema) e confirmar. Introduzir o código.

0 = FAVOR LIGAR-ME

5 = RECOLHA FAX

1 = VISITA ESPERA

6 = P FAVOR DITADO

2 = COMPROMISSO

7 = PODE ENTRAR

3 = CHAMADA URG.

8 = P FAVOR CAFE

4 = NAO INCOMODAR

9 = ENTENDIDO

Apagar Info enviadas

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Receber Infos

Se tiver recebido mensagens, ouvirá um sinal de marcar especial ou um anúncio ao levantar o microtelefone.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Será estabelecida a ligação ao emissor da mensagem ou ao sistema de correio de voz.

Passo a Passo

Utilizar o outro telefone como o próprio

Um colega pode utilizar o seu telefone temporariamente para estabelecer uma chamada como se estivesse a utilizar o próprio equipamento.



* 5 0 8



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número do outro utilizador.



Introduzir a senha de bloqueio do outro utilizador.



Marcar o número externo.

Este estado voltará a ser cancelado após o fim da chamada.

Mudança com o telefone (Troca de terminal/Relocate)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode cancelar o seu telefone do acesso actual e voltar a registar no novo acesso.

As programações do seu telefone (p. ex., números, telas) são mantidas.

Requisito: No momento, não há outro procedimento de mudança iniciado.

Cancelar o telefone do acesso actual:



* 9 4 1 9

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Puxar a ficha do telefone da tomada de linha.

Registar o telefone no destino da mudança:

Encaixar a ficha do telefone na tomada de linha.



9 4 1 9

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Passo a Passo

Repor serviços/funções (apagar todas as programações para um telefone)

Existe um procedimento geral de reposição para funções activadas. São apagadas as seguintes funções, caso activadas:

- Desvio ligado
- Texto de ausência ligado
- Sinalização acústica de chamada
- Linha colectiva, excluir-se
- Supressão do número de telefone
- Chamada em espera sem de sinal de aviso
- Não incomodar ligado
- Silêncio ligado
- Infos recebidas:
- Indicar/Apagar rechamadas



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Passo a Passo

Escutar/Intercalação secreta

Se programado (consultar a administração do sistema), pode inserir-se numa chamada de uma extensão interna e escutar sem ser percebido.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno.

Supervisão de sala (Babyphone)

Pode utilizar um telefone para a supervisão de uma sala. Esta função deve estar activada no telefone de supervisão.

Ao chamar este telefone, escuta imediatamente o que está a acontecer na sala.

Activar o telefone a supervisionar:

Levantar o microtelefone e colocá-lo virado para o objecto a supervisionar.



Introduzir o código.

Desactivar o telefone a supervisionar:

Pousar o microtelefone.

Supervisão de sala:

Levantar o microtelefone.



Introduzir o número do telefone na sala que deve ser supervisionada.

Passo a Passo

Activar funções para um outro telefone

Se programado (consultar a administração do sistema), pode activar/desactivar as seguintes funções para um outro telefone (Serviço associado):

- Não incomodar, código *97/#97 → Página 13
- Desvio, código *11, *12, *13/#1 → Página 33
- Bloquear/desbloquear o telefone, código *66/#66 → Página 29
- Sinalização acústica de chamada, código *81/#81 → Página 49
- Chamada de grupo, código *85/#85 → Página 48
- Repor serviços/funções, código #0 → Página 38
- Activar o interruptor, código *90/#90 → Página 44
- Serviço nocturno, código *44/#44 → Página 34
- Compromissos, Código *65 → Página 31



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número do telefone para o qual deve ser activada a função.



Introduzir o código e o eventual procedimento – p. ex. *97 para activar Não incomodar.

Passo a Passo

Bloquear um outro telefone contra o uso indevido

Se programado (consultar a administração do sistema), pode bloquear outros telefones contra a utilização não autorizada e voltar a desbloquear.

Se um utilizador bloqueou o próprio telefone e esqueceu a senha pessoal, pode voltar a desbloquear o telefone através desta função.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número do telefone que deve ser bloqueado/desbloqueado.



Introduzir o código para desbloquear.

OU



Introduzir o código para bloquear.

Acesso externo às funções do sistema DISA (Direct Inward System Access)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode estabelecer uma chamada externa a partir de um telefone externo, através do seu sistema – como se fosse uma extensão. Além disso, é possível activar ou desactivar as seguintes funções do seu sistema:

- Repor serviços/funções, código #0 → Página 38
- Desvio, código *1/#1 → Página 33
- Bloquear/desbloquear o telefone, código *66/#66 → Página 29
- Memorizar a senha de bloqueio pessoal, código *93 → Página 30
- Enviar texto Info (mensagem), código *68/#68 → Página 36
- Sinalização acústica de chamada, código *81/#81 → Página 49
- Chamada de grupo, código *85/#85 → Página 48
- Suprimir a indicação do número, código *86/#86 → Página 16
- Abrir a porta, código *61 → Página 14
- Libertar porteiro eléctrico, código *89/#89 → Página 15
- Activar o interruptor, código *90/#90 → Página 44

Passo a Passo

- Não incomodar, código *97/#97 → Página 13
- Marcação abreviada, código *7 → Página 24
- Serviço associado, código *83 → Página 40

Requisito: Tem um telefone com multifrequência (MF) ou pode comutar o seu telefone para MF. O telefone não está ligado no sistema.



Estabelecer a ligação ao sistema. Introduzir o número (consultar a administração do sistema).



Esperar pelo sinal contínuo (caso necessário, comutar para MF) e depois introduzir o número interno atribuído e a respectiva senha de bloqueio.



Introduzir o código (apenas necessário se programado no sistema).



Esperar pelo sinal de marcar e introduzir o código – p. ex. *97 para ligar Não incomodar. Caso necessário, executar as próximas introduções, ver também o manual de instruções para telefones DEC/MF).

ou



Marcar o número externo.



Apenas pode ser executada uma função ou uma chamada de saída por vez.

Após a activação com êxito de uma função, a ligação é cortada imediatamente.

No caso de uma chamada externa-externa, a ligação é cortada logo que um dos interlocutores terminar.

Passo a Passo

Controlo de computadores ligados ou dos programas / Serviço de dados telefónicos (só em OfficeCom/Pro)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode utilizar o seu telefone para o controlo de computadores ligados ou dos programas instalados nestes, p. ex., aplicações de hotelaria ou sistemas de informação.

Requisito: Estabeleceu uma ligação externa.

Premir a tecla. LED a piscar. Introduzir o código.

A introdução de dados será agora guiada pelo computador ligado. Mas há dois procedimentos diferentes, dependendo da configuração (consultar a administração do sistema):

- Introduções em modo de bloco:
 - Introduzir os dados.
 - Terminar a introdução.
- ou
- Introduções em modo online:
 - O computador ligado processa directamente as suas introduções.
 - Introduzir o código.
 - Introduzir os dados.

Consulta



ou



Passo a Passo



Activar o interruptor

Se programado (consultar a administração do sistema), pode activar e desactivar diversos equipamentos (p. ex., o porteiro eléctrico) através de interruptores (no máximo 4).

Dependendo da programação do seu sistema é possível configurar a activação e desactivação manual ou automática (após um tempo definido).



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 55!

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Introduzir o interruptor.

Procurar pessoas (não para os EUA)

Se existir um sistema de procura de pessoas ligado no seu sistema (consultar a administração do sistema), pode procurar pessoas através do seu receptor de códigos.

O receptor de códigos sinaliza um pedido de chamada à pessoa procurada. A pessoa procurada pode responder do telefone mais próximo.

Há procedimentos diferentes, dependendo do tipo do sistema de procura de pessoas ligado (standard ou conforto).

Sistema de procura de pessoas standard

Procurar pessoas:

Para que possa ser procurado, deve ter activado uma sinalização acústica de chamada → Página 49, um desvio → Página 33 ou uma transferência (administração do sistema) para o número interno do seu equipamento. Um pedido de chamada será sinalizado automaticamente.

Passo a Passo



Responder do telefone mais próximo:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número próprio.

Sistema de procura de pessoas conforto (só no OfficePro)

Procurar pessoas:



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número da pessoa procurada.



Responder do telefone mais próximo:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número próprio.

Passo a Passo

Grupo/Chefe/Secretária com linhas atribuídas

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um grupo de extensões para o qual foram disponibilizadas teclas especiais. Pode efectuar chamadas como habitualmente através das linhas que lhe foram atribuídas.

Além disso, pode programar um desvio ou uma comutação para as linhas do seu grupo.

Desviar chamadas para linhas

Pode desviar chamadas internas e/ou externas nas linhas do seu grupo imediatamente para telefones internos ou externos (destinos) diferentes (também é possível destino externo com a respectiva configuração do sistema).

Se activar um desvio para uma linha, este terá efeito para todas as extensões do seu grupo.



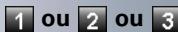
Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejado.



Introduzir o tipo de desvio desejado:
1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 =CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (introduzir o código em caso de número externo).



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejado.

Passo a Passo



Se estiver activado um desvio para uma linha, ouve um sinal de marcar especial ao ocupar.

Comutar chamadas directamente para o chefe (só no grupo Chefe-Secretária)

Normalmente, as chamadas para o chefe são sinalizadas acusticamente no telefone da secretária. Pode ligar a sinalização acústica de modo que as chamadas apenas sejam sinalizadas no telefone do chefe ou em telefones adicionais atribuídos.

Activar:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejado.

Desactivar:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejado.

Passo a Passo

Utilizar outras funções do telefone

Ligar/Desligar a chamada de grupo

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um ou vários grupos de extensões, respectivamente acessíveis através de um número de linha colectiva ou de chamada de grupo.

As chamadas de entrada são sinalizadas segundo a sequência (= Linha colectiva) ou simultaneamente (= Chamada de grupo) em todos os telefones do grupo, até que um membro do grupo atenda.

Pode ainda pertencer a um grupo (também Chefe/Secretária), ao qual foram atribuída várias linhas.

→ Página 46.

Cada membro do grupo pode também estar acessível no número próprio.

Pode ligar e desligar o sinal de chamar para a linha colectiva, a chamada de grupo ou para as linhas de um grupo individualmente (também Chefe/Secretária).



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 51!

Pertence a uma linha colectiva ou a um grupo de chamada:



Levantar o microtelefone.

8 5 ou * 8 5 

Introduzir o código para "DES" ou "LIG".

Pertence a vários grupos ou a um grupo com linhas (também Chefe/Secretária):



Levantar o microtelefone.

8 5 ou * 8 5

Introduzir o código para "DES" ou "LIG".



Introduzir o código para "excluir todos os grupos".

Passo a Passo



Introduzir o código para "incluir todos os grupos".



Introduzir o número de grupo/linha para "excluir/incluir selectivamente".



Se activou o sinal de chamar para uma outra linha ou para todos os grupos/todas as linhas, aos quais pertence, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone.

Capturar uma chamada para colega no grupo

Pode capturar as chamadas para telefones dentro de um grupo (Grupo de captura de chamadas, consultar a administração do sistema). Isso também é possível durante uma chamada.

Requisito: O seu telefone toca brevemente.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Sinalização acústica de chamada

Pode activar a sinalização acústica para o seu número em até 5 outros telefones. O primeiro que atender recebe a chamada.



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 54!

Memorizar telefones para a sinalização acústica:

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Passo a Passo

Distribuição de chamadas (UCD)

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um grupo de extensões (agentes), no qual são distribuídas chamadas.

Uma chamada de entrada é atribuída sempre ao agente que está há mais tempo em repouso.

Ligar/Desligar no início/fim do trabalho:

Levantar o microtelefone.

* 4 0 1 ou # 4 0 1

Introduzir o código para "LIGAR" ou "DESLIGAR".



Para ligar, introduzir o número de identificação pessoal ("AGENTE:") (consultar a administração do sistema).

Ligar/Desligar durante o trabalho:

Levantar o microtelefone.

4 0 2 ou * 4 0 2

Introduzir o código para "NAO DISPONIVEL" ou "DISPONIVEL".

Solicitar/Ligar a pausa para processamento posterior:

Para processar as últimas chamadas atendidas com calma, pode solicitar/ligar uma pausa. O seu telefone será excluído da distribuição de chamadas durante um tempo definido ou até que volte a registar-se.



Está ou esteve numa ligação UCD.

* 4 0 3 ou # 4 0 3

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Ligar/Desligar o serviço nocturno para a distribuição de chamadas:

Levantar o microtelefone.

* 4 0 4 ou # 4 0 4

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Passo a Passo

Funções especiais em LAN (rede PC)

Se o seu telefone faz parte de um ambiente HiPath All-Serve 150 V1.0, estão ligados vários sistemas Hicom 150 H numa LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, p. ex., rede de computadores interna da empresa). Está numa chamada através da LAN (rede de PCs).

Neste caso, deve observar para algumas funções as particularidades descritas a seguir.

Excluir-se da linha colectiva/da chamada de grupo

Requisito: Pertence a linha colectiva/ao grupo de chamada → Página 48 de um outro Hicom 150 H:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do outro Hicom 150 H.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do seu telefone.



Introduzir.



Introduzir o código para "excluir" ou "incluir".

Pertence a vários grupos de um outro Hicom 150 H:



Introduzir o número de grupo para "excluir/incluir selectivamente".

Passo a Passo

"Arrastar" o desvio de chamadas

A partir de outros telefones na HiPath AllServe 150 V1.0 pode ligar/desligar um desvio → Página 33 para o seu telefone.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual o seu telefone está ligado.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do seu telefone.

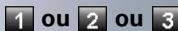


Introduzir.

Activar:



Introduzir o código.



Introduzir o tipo de desvio desejado.
1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 = CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (destinos externos com código).

Desactivar:



Introduzir o código.

Passo a Passo

Utilizar o serviço nocturno

Caso autorizado (consultar a administração do sistema), pode também definir telefones de outros sistemas Hicom 150 H como destino nocturno → Página 34.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual o seu telefone de destino nocturno está ligado.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar/desactivar o serviço nocturno.



Introduzir.

Activar:



Introduzir o código.



Introduzir o número do destino dentro de 5 segundos (= Serviço nocturno temporário).

Desactivar:



Introduzir o código.

Passo a Passo

Sinalização acústica de chamada

Pode activar a sinalização acústica das chamadas para o seu telefone em telefones externos ou em telefones de outros sistemas Hicom 150 H → Página 49.

Memorizar telefones para a sinalização acústica:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número.



Introduzir.

Apagar todos os telefones com sinalização acústica activada:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Passo a Passo

Activar interruptores

Se programado (consultar a administração do sistema), pode também activar interruptores → Página 44 em outros sistemas Hicom 150 H.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual deve ser activado o interruptor.



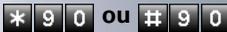
Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar o interruptor.



Introduzir.



Introduzir o código para "activar" ou "desactivar".



Introduzir o interruptor.

Passo a Passo

Abertura de portas

Se programado (consultar a administração do sistema), pode também activar um porteiro eléctrico → Página 14 de outros sistemas Hicom 150 H.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual deve ser accionado o porteiro eléctrico.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar o porteiro eléctrico.



Introduzir.



Introduzir o código.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Documentação

Encomenda posterior do manual de instruções (não para os EUA)

Este manual de instruções pode ser encomendado através da organização de vendas da Siemens:

- em papel dentro de um envelope com a referência de encomenda A31003-M1550-B829-3-7919 (também noutras línguas),
- em formato electrónico (HTML e PDF) em CD-ROM com a referência de encomenda P31003-H1012-C100-6Z19 (7 línguas).



Para informações e encomenda, consultar a administração do sistema.

Manual de instruções na Internet

Este manual de instruções pode ser carregado da Internet:

<http://www.siemens.com/communication/manuals>

O formato do ficheiro é PDF-Reader. Para a leitura de ficheiros neste formato, no seu computador deve estar instalado o software Acrobat Reader da marca Adobe, que é grátis.

Para efectuar o download do manual de instruções, deve existir um acesso de Internet no seu computador e um navegador da WWW instalado, p. ex. Netscape Communicator ou Microsoft Internet Explorer.

Encomendar acessórios

O telefone pode ser adaptado aos seus requisitos individuais com os seguintes acessórios:

Módulo optiset E privacy:

Terminal adicional para a descodificação de voz das chamadas.



Outros detalhes sobre os produtos referidos podem ser consultados na folha de dados dos telefones optiset E.

Guia prático



Cuidados com o telefone

- Para limpar, passar um pano ligeiramente húmido ou um pano anties-tático. Nunca utilizar um pano seco!
- Em caso de maior sujidade, utilizar um detergente neutro tensioactivo diluído (do tipo comercial). Após limpar, remover o detergente sem deixar restos, usando para isso um pano húmido (só água).
- Não utilizar detergentes com álcool ou produtos abrasivos!

Eliminar falhas de funcionamento

Não há reacção ao premir tecla:

Verificar se a tecla está presa.

O telefone não toca ao receber chamadas:

Verificar se a função Não incomodar está activada para o seu telefone. Ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone. Em caso afirmativo, desactivar → Página 13.

Não é possível marcar um número externo:

Verificar se o seu telefone foi bloqueado. Ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone. Caso positivo, desbloquear o telefone → Página 29.

Em caso de outras falhas de funcionamento:

Consultar primeiro a administração do sistema! Em caso de falhas que não podem ser eliminadas, é necessário informar a Assistência técnica !

Índice remissivo

A

Abertura da porta	
com código	14
Abertura de porta	15
Acessórios	57
Adaptadores	57
Adaptadores de optiset E	57
Agentes	50
Apagar todas as programações	
para um telefone	38
Atender chamada de compromisso	13
Atribuir número de marcação directa	18
Aviso de chamada em espera	26
sem sinal de aviso	11
Aviso de chamada em espera automático	
bloquear/autorizar	11

B

Babyphone	39
Bloquear/Desbloquear	29
Bloqueio	
para um telefone	29

C

Caixa postal	12
Captura (chamada)	12, 49
Chamada	
atender	10
captura, selectiva	12
captura, grupo	49
desviar	33
Desvio de MSN na rede	35
desvio no grupo	46
distribuir	50
parquear	23
porteiro eléctrico	14
retomar da retenção	23
retomar do parque	23
transferir	22
transferir após mensagem directa	22

Chamada de emergência	17
Chamada de grupo	48
Chamada de retorno	22
Chamada directa	17
Chamada em espera	
atender	11
Chamada externa	16
Chamadaf	
rejeitar	12
Chamadas de projecto	25
Chamar segunda extensão	20
Código de projecto	25
Código externo	16
Compromisso	31
Comunicação alternada	20
Comutar chamada	
no grupo Chefe/Secretária	47
Conferência	20
Conferência tripartida	20
Consulta	20
Cuidados com o telefone	58

D

Desligar	10, 12, 16
Desviar chamadas	33
Desviar MSN na rede	35
Desviar número múltiplo MSN	35
Desvio	33
MSN na rede	35
número múltiplo MSN	35
Desvio variável	33
Direct Inward System Access	41
DISA	41
Distribuição de chamadas	50

E

Efectuar chamadas externas	16
Efectuar chamadas internas	16
Encomenda posterior	
do manual de instruções	
formato PDF	57
Escuta	
sem sinal acústico	39

Estabelecer uma chamada	
automaticamente	17
Estabelecimento automático	
de chamada	17
Etapas de utilização	2
Explicações dos símbolos	2

F

Falhas	58
Falhas de funcionamento	58
Formato HTML	57
Formato PDF	57
Função de relocação	37
Funções	
acesso externo	41
activar/desactivar	
para um outro telefone	40
repor	38
Funções Chefe/Secretária	46
Funções de secretária	46

G

Grupo com teclas de linha	46
---------------------------------	----

H

HiPath AllServe 150 V1.0	
Abertura de portas	56
arrastar o desvio	52
chamada de grupo	51
interruptores	55
linha colectiva	51
serviço nocturno	53
Sinalização acústica de chamada	54
Hotline	17

I

Identificação de chamadas	13
Info (texto)	
apagar/indicar	36
enviar	36
receber	36
Intercalação	27, 39
Intercalação secreta	39
Interruptores	44

L

LEDs =díodos luminosos	3
Ligar/Desligar o sinal de aviso	
para chamada em espera	11
Ligar/Desligar sinal de aviso	
de chamada em espera	11
Limpeza do telefone	58
Linha colectiva	48

M

Manual de instruções	
formato HTML	57
Marca CE	4
Marcação abreviada	
central	24
marcar	24
Marcação abreviada central	24
Marcação abreviada individual	24
Marcação associada/	
Marcador automático	19
Marcas	
chamadas internas/externas	16
com destinos memorizados	24
com marcador automático	19
com número abreviado	24
com repetição de marcação	24
Memorizar a senha de bloqueio	30
Memorizar marcação abreviada individual	
Marcação abreviada individual	31
Mensagem (texto)	
apagar/indicar	36
enviar	36
receber	36
Mensagem directa	17
Mudança com o telefone	37
Multifrequência (MF)	17

N

Não incomodar	13
Notas	4
Número	
atribuir	18
supressão da indicação	16
suprimir	16
Número de chamadas	50
Número de identificação pessoal	30

P

Parquear (chamada)	23
Pausa para processamento posterior	50
PIN	30
Porteiro eléctrico	14
Pós-marcação	17
Pós-marcação MF/ multifrequência)	17
Princípio de utilização	5
Programações do telefone	28
Programar as teclas	31

R

Regulações do telefone	28
Relocate	37
Repetição de marcação	24
Repor funções	38
Repor serviços	38
Reserva de linha	18
Reservar linha	18

S

Segunda chamada	
atender	10
autorizar	11
bloquear	11
Senha	
central	41
Senha central	41
Serviço associado	40
Serviço de dados telefónicos	43
Serviço nocturno	34
Sinal de chamada	10
Sinal de marcar especial	12
Sinalização acústica de chamada	49
Sinalização para a rede (Flash)	19
Sistema de procura de pessoas	44
conforto	45
standard	44
Supervisão de sala	39
Supressão do número	16

T

Taxação	25
Teclas	
programação fixa	3
programar	31
Teclas de linha no grupo	46
Telefone	
bloquear	29
bloquear um outro	41
bloquear/desbloquear	29
bloquear/desbloquear central	41
cuidados	58
limpeza	58
programar	28
testar	32
utilizar um outro telefone	
como o próprio	37
telefone	
utilização	5
telefone temporário	37
Telefonia com mobilidade	37
Telefonia IP	51
Telefonia LAN	51
Testar o telefone	32
Teste de terminal	32
Tonalidade do sinal de chamar	28
Transferência (chamada)	22
após mensagem directa	22
Troca de terminal	37

V

Verificação da funcionalidade	32
Volume de chamada	10, 28
Volume de recepção	10, 28
Volume do sinal de chamar	28





1P A31003-H1012-C103-1-7919

Nº de encomenda: A31003-H1012-C103-1-7919 • Impresso na República Federal da Alemanha • BA 30.3.2001

© Siemens AG 2001 • Redes de Informação e Comunicações • Hofmannstr. 51 • D-81359 München •

Reservase a possibilidade de entrega e o direito de alterações técnicas.

SIEMENS

Hicom 150 H

Instruções breves
optiset E entry



Funções e códigos (por ordem alfabética)

A tabela seguinte mostra todas as funções possíveis. Se programado (consultar a administração do sistema), pode iniciar as funções através da introdução de um código ou ao premir uma tecla de função.

Funções	Etapas de utilização
Atender a segunda chamada (em espera)	 / <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*55"/> 2X
Terminar a segunda chamada, Continuar a primeira chamada	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*55"/> / <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*55"/> 2X
Segunda chamada (Aviso de chamada em espera automático) bloquear/autorizar	 <input type="text" value="#490"/> / <input type="text" value="*490"/> 
Aviso de chamada em espera, lig/des	 <input type="text" value="*87"/> / <input type="text" value="#87"/> 
Atender chamadas	
Atribuição de número (não para os EUA)	 <input type="text" value="*41"/> <input type="text" value="MSN"/> <input type="text" value="externo"/>
Aviso de chamada em espera	 <input type="text" value="interno"/>  Ext. ocup. esperar 5 seg.
Bloquear/desbloquear o telefone	 <input type="text" value="*66"/> / <input type="text" value="#66"/> <input type="text" value="código"/>
Bloqueio central, lig/des	 <input type="text" value="*943"/> <input type="text" value="interno"/> <input type="text" value="*/#"/>
Cálculo da taxação/Código de projecto	 <input type="text" value="*60"/> <input type="text" value="PKZ"/> <input type="text" value="evtl."/>  <input type="text" value="externo"/>
Capturar chamada, selectiva/em grupo	 <input type="text" value="*59"/> <input type="text" value="interno"/> /  <input type="text" value="*57"/>
Chamada de grupo, excluir-se	 <input type="text" value="#85"/> / <input type="text" value="5#"/> / <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="grupo"/>
Chamada de grupo, incluir-se	 <input type="text" value="*85"/> / <input type="text" value="5*"/> / <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="grupo"/>
Chamada directa	 <input type="text" value="*80"/> <input type="text" value="interno"/>  / 
Chamada, terminar	 / <input type="text" value="Desligar"/> <input type="text" value=""/>
Comutação de chamada, lig/des	 <input type="text" value="*/#"/> <input type="text" value="502"/> <input type="text" value="N° lin."/> 
Conferência, iniciar	 <input type="text" value="N°"/> <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/>
O interlocutor não atende Continuar a prim. chamada	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/> / <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/> 2X
Ampliar a conferência (até cinco)	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="N°"/> <input type="text" value="*3"/> etc.
Abandonar/Terminar a conferência	 / <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/>
Interlocutor externo (RDIS) Excluir da conferência (só para os EUA)	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*491"/>
Consulta	 <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="N°"/>
Term. a consulta, Cont. a prim. chamada	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/> / <input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*3"/> 2X
Comunicação alt./Conf. tripartida, iniciar	<input type="text" value="Consulta"/> <input type="text" value="*2"/> / <input type="text" value="*3"/>
Ligar os interlocutores	

Funções	Etapas de utilização
Desvio, ligar	* 1 1 / 2 / 3 externo
Desvio, desligar	# 1
Desvio na linha, ligar	* 5 0 1 N° lin. 1 / 2 / 3 Externa
Desvio na linha, desligar	# 5 0 1 N° lin.
Desvio na rede, ligar	* 6 4 1 / 2 / 3
Desvio na rede, desligar	# 6 4 externo
Distribuição de chamadas	# 6 4 1 / 2 / 3 MSN
No início do trabalho, incluir-se/ excluir-se do sistema	* 4 0 1 Código / # 4 0 1
Trabalho, cancelar/registar	# 4 0 2 / * 4 0 2
Pausa (de processam. posterior), lig/des	/ * 4 0 3 / # 4 0 3
Serviço nocturno, lig/des	* 4 0 4 / # 4 0 4
Efectuar chamadas	número / número
Enviar Info	* 6 8 interno 0 ... 9
Infos enviadas, apagar/indicar	# 6 8 1 / # 6 8 3
Escuta (só EUA)	* 9 4 4 interno
Hotline	
Ident. do cham. (Trace, não para os EUA)	<input type="text" value="Consulta"/> * 8 4
Intercalação	Ext. ocup. <input type="text" value="Consulta"/> * 6 2
Interruptor, lig/des	* 9 0 / # 9 0 1 ... 4
Marcação associada	* 6 7 interno N°
Memorizar compromisso	* 4 6 (Hora, p. ex., 0905)
Compromisso, apagar	# 4 6
Atender chamada de compromisso	
Memorizar rechamada	<input type="text" value="Consulta"/> * 5 8
Apagar a rechamada	# 5 8
Atender uma rechamada (chamada)	
Não incomodar, act/des	* 9 7 / # 9 7
Número abreviado, marcar	* 7 *0... *9 / 000...999
Número abreviado individual, memorizar	* 9 2 *0... *9 externo
Parquear	<input type="text" value="Consulta"/> * 5 6
Retomar do parque	0 ... 9
	# 5 6 0 ... 9

Funções e códigos (por ordem alfabética)

Funções	Etapas de utilização
Porteiro eléctrico, chamada	 / após 30 seg.   interno
Abertura de porta	<input type="text" value="Consulta"/>  * 6 1  interno
Porteiro eléctrico, libertar	 * 8 9  interno + código  1 /  2
Porteiro eléctrico, bloquear	 # 8 9  interno 
Pós-marcação MF/multifrequência	 <input type="text" value="Consulta"/>  * 5 3 
Procurar pessoas (não para os EUA)	 * 4 5  interno 
Responder (Sistema de procura de pessoas standard/conforto)	 * 5 9 / # 4 5  interno
Rejeitar chamadas	<input type="text" value="Desligar"/> 
Repetição de marcação	 <input type="text" value="Repetir"/> 
Repor serviços	 # 0 
Reservar linha	  Ocupação externa esperar 5 seg 
Linha fica livre (chamada)	  externo
Retomar chamada da retenção	 * 6 3  N° lin.
Senha de bloqueio, memorizar	 * 9 3  cód.anterior  2x cód.novo
Serviço associado	 * 8 3  interno 
Serviço de dados telefónicos	 <input type="text" value="Consulta"/>  * 4 2 
Serviço nocturno, ligar	 * 4 4  interno / * 
Serviço nocturno, desligar	 # 4 4 
Sinalização acústica de chamada, lig/des	 * 8 1  interno  /  # 8 1 
Sinalização para a rede (Flash)	 <input type="text" value="Consulta"/>  * 5 1 
Supervisão de sala, lig/des	 * 8 8   / 
Supervisão de sala	  interno
Supressão do número de telefone, lig/des	 * 8 6 / # 8 6 
Teste de terminal	 * 9 4 0
Transferir a chamada	 <input type="text" value="Consulta"/>  N° 
... após consulta através do grupo	 <input type="text" value="Consulta"/>  * 8 0   Grupo  
Troca de terminal, cancelar/registar	 * 9 4 1 9 / # 9 4 1 9
Utilizar a caixa postal	  # 6 8 3 / <input type="text" value="Mensagem/Info"/> 
Utilizar outro telefone como o próprio	 * 5 0 8  código  interno 
Volume da chamada, alterar	 + / - + - simultaneamente
Volume/Tonalidade do sinal de chamar, alterar	+ / -  1 /  2 + - simultaneamente